

Reflots ^{N°143}

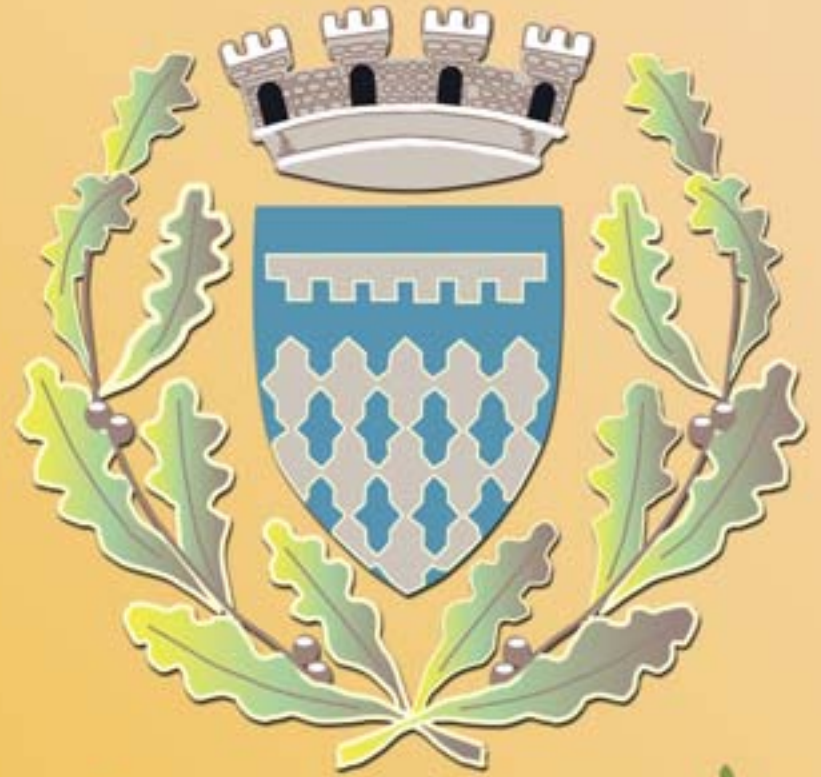


www.mairie-vaux-le-penil.fr

Le magazine de l'information municipale - Mai 2010



Schwieberdingen



Vaux-le-Pénil

20

ANS !

Grande fête populaire du jumelage samedi 15 mai

Dans ce numéro...





Médailles du travail

Ils ont travaillé 20, 30, 40 ans, ils sont maintenant à l'honneur. Le 27 mars à la Mairie, plusieurs Pénivauxois ont reçu la médaille du travail. **Argent (20 ans)** : Céline Aublet, Catherine Boule, Christelle Chouli, Christophe Collard, Maguy Cordemy, Stéphane Courtet, Laurent Devigne, Marie-Thérèse Donne, Marie-Christine Dubois, Françoise Frinquello, Béatrice Jouslin, Sandrine Metais, Michèle Pouchet, Christian Renard, Olivier Richebraque, Pascal Roche, Éric Tondeur, Patrice Tosoni, Pascal Vasseur, Laurent Villaines, Isabelle Zavattero. **Vermeil (30 ans)** : Joël Cario, André Comerson, Stanislas Lagowski, Patrick Martinez Corominas, Patrick Reghezza, Bruno Saccavino. **Or (35 ans)** : Ghislaine Chalumeau, Arnaud Denimal, Evelyne Gaudry, Dominique Goetchel, Patrick Marcopoli, Ahmed Naceri, Michel Raby, Jean Sapateiro, Nadine Toulis. **Grand or (40 ans)** : Dominique Cercus, Patrick Douville, Violette Fillion, Bernard Hup, Joëlle Lenot, Claude Ridard, Charles Stoll.



Questionnaire "Quelle ville pour demain ?"

Les conseillers municipaux ont tenu de nombreuses permanences du 10 au 14 avril pour réceptionner les questionnaires "Quelle ville pour demain ?" et répondre aux interrogations des Pénivauxois. Distribués dans toutes les boîtes aux lettres de la commune, les questionnaires pouvaient être retournés en Mairie et à la Ferme des Jeux jusqu'à la fin avril. Les résultats de cette consultation seront publiés dans *Reflets*.



Première(s) Séance(s) : les jeunes spectateurs expriment leur choix

La cinquième édition du festival de cinéma des 3-12 ans a attiré un nombreux public durant les vacances scolaires de printemps. Six films étaient en compétition pour le prix du jury, composé par des enfants, et pour le "coup de cœur" du jeune public, invité à voter à l'issue de chaque séance. Plusieurs animations gratuites autour du 7^{ème} Art complétaient le programme...



Le multimédia en question à l'Université de Parents

Que font les adolescents sur Internet ? Pour répondre à cette question, l'Université de Parents avait convié, le 2 avril, des membres de l'association Action Innocence qui ont prodigué de bons conseils en matière de navigation sur la Toile. **Prochain rendez-vous : vendredi 28 mai à 20h30 au Petit Théâtre de la Ferme des Jeux. Thème : "Les deuils, la mort, si on en parlait ?"**



Journée Infos Jeunes

Réunis à l'initiative du service municipal jeunesse, plusieurs organismes et structures intervenant auprès des jeunes ont tenu une journée d'information le 27 mars. Parmi les participants : la Passerelle, le Point Information Jeunesse, l'Association des Jeunes de Vaux-le-Pénil, la Mission Locale de Melun Val de Seine, etc.



"Désirée" en répétition publique

Lycéens, professionnels de l'enfance et amateurs de théâtre ont assisté, le 16 avril, aux trois répétitions publiques du prochain spectacle de Trois Petits Points et Compagnie : Désirée. Ils ont pu apprécier la rigueur, la fantaisie, les difficultés et les mystères de la création théâtrale.



Expo Loisirs et Création

La traditionnelle exposition printanière du club Loisirs et Création a été consacrée à Renoir. Les membres de l'association ont réalisé leurs tableaux d'après les œuvres du peintre impressionniste exposées récemment au Grand Palais.

Budget 2010

Pas d'augmentation des taux d'imposition

Réuni le 25 mars dernier, le conseil municipal de Vaux-le-Pénil a adopté le budget de la commune pour l'année 2010. Comme l'an dernier, les élus ont décidé de ne pas augmenter les taux d'imposition.

Malgré une baisse sensible des dotations de l'État, les taux d'imposition n'augmenteront pas en 2010 à Vaux-le-Pénil. Une décision qui conforte la position de notre commune parmi les villes de Seine-et-Marne de plus de 10 000 habitants où les taux sont les plus faibles. « Ne pas augmenter les impôts tout en continuant d'assurer une qualité de service optimale à nos concitoyens, et en programmant des investissements importants pour l'avenir, implique une gestion des plus rigoureuses pour l'ensemble des services de la mairie » souligne Anselme Malmassari, maire-adjoint chargé des finances.

Le budget 2010 s'équilibre à 15,63 millions d'euros en fonctionnement et à 3,35 millions d'euros en investissement. Fidèle à ses engagements, la municipalité consacre son premier poste de dépenses au secteur de la famille, de l'enfance et de la jeunesse, particulièrement sensible en ces temps de crise économique. Le scolaire, la culture, le sport ou encore la vie associative continuent bien évidemment de bénéficier du plein soutien de la Ville, consciente de leur importance en faveur du bien vivre et de la cohésion sociale (voir ci-dessous "Lorsque la commune dépense 100 euros...").

En matière d'entretien et d'aménagement, la commune consacrera par exemple cette année 275 000 euros à la voirie communale. Les réfections des chaussées de la ruelle Figelon, de la rue des Acacias et de la rue de la Flotte sont ainsi programmées. Parallèlement aux travaux de rénovation de la voirie de la zone industrielle, qui vont être engagés par la Communauté d'agglomération, les services techniques municipaux procéderont à la réhabilitation de trottoirs, comme ceux de la rue Einstein. Par ailleurs, la réfection du préau de l'école Gaston Dumont et la réalisation d'un escalier à l'école de musique sont eux aussi prévus en 2010. 400 000 euros ont également été provisionnés pour la première tranche de réalisation de la boucle de centre-ville (soumise à l'approbation des Pénivauxois par un questionnaire distribué début avril).

Assurer la qualité du présent tout en préparant activement l'avenir, ainsi pourraient être résumées les grandes lignes de ce budget 2010.



La réfection de la chaussée de la rue des Acacias est au programme des travaux 2010.

Endettement : de quoi parle-t-on ?

Imaginons un couple disposant de 30 000 euros de revenus par an et qui contracte un emprunt de 100 000 euros sur 20 ans. Si l'on compare sa dette sur 20 ans à ses revenus sur un an, ce couple est endetté à hauteur de plus de... 300% ! Pour la grande majorité d'entre nous, et surtout pour les banques, une telle comparaison n'a pas de sens. Il convient en effet pour juger de sa situation financière de mesurer ce que ce couple rembourse en un an – environ 7 700 euros à un taux de 4,5% - par rapport à ce qu'il gagne sur la même période (soit un endettement de 25,6%).

Pourtant, d'aucuns usent de ce genre de subterfuge pour laisser croire que Vaux-le-Pénil connaît un taux d'endettement de plus de 99% !

En 2009, les recettes de la Ville s'élevaient à 14,83 millions d'euros tandis que le remboursement de l'annuité de la dette était pour sa part de 1,8 million d'euros. Soit un endettement de... 12,14%. Pour information, il est recommandé aux communes de ne pas dépasser un taux d'endettement de 20% par an. Nous en sommes loin à Vaux-le-Pénil.

Baisse de la taxe sur les ordures ménagères

Grâce à l'intervention des représentants de la commune de Vaux-le-Pénil à la Communauté d'agglomération Melun Val de Seine (CAMVS) et au SMITOM (Syndicat mixte de traitement des ordures ménagères), la taxe sur les ordures ménagères baissera de 8,7% cette année. « Nous avons expliqué que la situation financière saine du SMITOM permettait de faire bénéficier les ménages d'une diminution de cette taxe. Et nous avons été entendus » souligne Pierre Herrero, premier maire-adjoint, membre des bureaux de la CAMVS et du SMITOM.



Lorsque la Ville dépense 100 €...

(fonctionnement et investissement)

- 1 Famille, enfance, jeunesse, personnes âgées
- 2 Services généraux
- 3 Aménagement, environnement, sécurité routière et publique
- 4 Culture et sports
- 5 Scolaire
- 6 Remboursements emprunts



Lorsque la Ville perçoit 100 €...

(fonctionnement et investissement)

- 1 Attribution de compensation de taxe professionnelle
- 2 Impôts locaux des ménages (taxe d'habitation, foncier bâti et non bâti)
- 3 Dotations et subventions
- 4 Produits de gestion courante et de cession
- 5 Impôts locaux des entreprises et commerces
- 6 Emprunt

Bien gérer l'eau et préserver l'environnement

Réalisation du bassin de rétention sous le square du 19 mars et lancement du projet de réhabilitation des eaux du lac.

Élément vital mais parfois élément fatal : l'eau et ses ressources constituent l'un des enjeux majeurs des toutes prochaines années. À Vaux-le-Pénil comme en beaucoup d'autres endroits, nous avons connu la sécheresse estivale en même temps que des inondations dans la partie basse de la commune dues à des épisodes orageux particulièrement intenses.

C'est pourquoi la Communauté d'Agglomération Melun Val de Seine a lancé un programme de réalisation de 6 bassins de rétention des eaux pluviales. Le premier existe déjà rue Hervillard. Le chantier du deuxième bassin, d'une capacité de 3 600 m³, va débuter dans les prochains jours au square du 19 mars 1962. Ces travaux permettront d'empêcher les débordements épisodiques qui ont affecté les riverains des rues de Seine et de la Noue. Un comité de suivi, rassemblant élus, techniciens et représentants des riverains, a été mis en place sous la houlette de Pierre Herrero, premier maire-adjoint, et Alain Taffoureau, maire-adjoint chargé des travaux, de la voirie et de la circulation. Une première réunion a eu lieu le 25 janvier. D'autres seront organisées tout au long de la durée du chantier.

D'une durée d'un peu plus d'un an, la réalisation du bassin oblige à déplacer momentanément au cimetière la stèle de la FNACA (anciens combattants en Algérie). À l'issue, le square retrouvera son caractère paysager. Le programme "bassins de rétention" de la Communauté d'Agglomération représente un coût global de 13 millions d'euros, ce qui en fait le deuxième en importance engagé par l'intercommunalité.

Côté lac, côté roses

Au lac du Clos Saint-Martin, la prolifération d'algues a conduit la CAMVS à mettre au point un projet de réhabilitation qui a été soumis aux associations environnementales. Partenaire de ce chantier, Véolia souhaite en faire un projet pilote. Il consiste à créer une île artificielle dont les plantes "mangeront" les algues, afin que le lac retrouve son biotope d'origine. Deux pompes génératrices d'oxygène seront également installées. Les travaux commenceront fin 2011. Préalablement, la couche de boue qui s'est déposée par sédimentation sera nettoyée par Véolia cet été.

À chaque printemps, les services techniques municipaux plantent différentes espèces sur le territoire communal. Une première cette année : des rosiers en centre-ville, recouverts d'un paillage qui retient l'eau et diminue du même coup l'arrosage. Tout comme le bannissement des désherbants chimiques et autres produits phytosanitaires polluants, cette nouvelle façon d'entretenir les plantations s'inscrit dans le code de bonne conduite environnementale suivi par les services municipaux.



Le lac de Vaux-le-Pénil



Plantation de rosiers

Concours des maisons et balcons fleuris

Fleurir son domicile, c'est contribuer à embellir sa ville. De nombreux lots sont à gagner, inscrivez-vous avant le 21 mai auprès du secrétariat de M. le Maire (01 64 71 51 02).

Les brèves de Marianne

Un marché à Vaux-le-Pénil. La Chambre de Commerce et d'Industrie a analysé les résultats de l'enquête portant sur l'opportunité de créer un marché non-sédentaire à Vaux-le-Pénil. Plus de 12% des questionnaires ont été retournés en Mairie, soit le double du taux de réponses moyen pour ce genre d'enquêtes. Il apparaît clairement que les Pénivauxois donnent leur préférence à un marché le dimanche matin, à la Ferme des Jeux en raison des facilités de stationnement offertes par l'endroit. Priorité aux produits du terroir, demandent les futurs clients ! Aussi les services de la Mairie sont-ils en train de sélectionner les exposants en privilégiant la qualité de leurs produits ainsi que le rapport qualité/prix. Lancement prévu après les vacances d'été.

Composteurs et récupérateurs d'eau : rappel. Le SMITOM (syndicat mixte de traitement des ordures ménagères), en partenariat avec la Communauté d'Agglomération Melun Val de Seine, propose des composteurs individuels à moitié prix : 18 ou 28 € en plastique, 26 ou 33 € en bois. Livraison à domicile par un agent qui vous expliquera comment l'utiliser. Renseignements : 01 64 83 58 67. D'autre part, la Mairie met en vente des récupérateurs d'eau de pluie individuels à demi-tarif, soit 43,52 €. Une centaine sont encore disponibles. Inscriptions et renseignements aux services techniques, 479bis, rue de la Justice. Tél. : 01 64 10 46 90.

Accueil du public aux services techniques. Le service Fêtes et Cérémonies est ouvert au public du lundi au vendredi matin, de 9h00 à 12h00, pour toute réservation de salle ou de matériel (tél. : 01 64 10 46 94). Le service Urbanisme est ouvert du lundi au vendredi de 13h30 à 17h00 (tél. : 01 64 10 46 96). Adresse : 479 bis rue de la Justice.

Lettre électronique d'informations municipales. À partir du 15 mai, la Mairie publiera une lettre d'informations mensuelle distribuée gratuitement par courrier électronique. Inscriptions sur le site Internet : www.mairie-vaux-le-penil.fr

Horaire d'été de la déchetterie. Valable jusqu'au 31 octobre. Du lundi au vendredi : de 15h00 à 19h00. Samedi : de 10h00 à 19h00. Dimanche : de 10h00 à 13h00.



Le square du 19 mars 1962

Vous avez 65 ans et plus...

... la Mairie vous convie à la **journée municipale des retraités**, qui se déroulera dans l'Yonne le 22 juin prochain. Au programme : visite du centre historique de Sens et de la cathédrale Saint-Étienne ; promenade découverte de serres tropicales ; déjeuner dans un manoir au bord de l'Yonne. Tout est gratuit, mais il faut s'inscrire sans tarder à partir du 17 mai à la Maison de la Solidarité, 4 rue de Crespy (derrière la Mairie).

Toujours dans la même tranche d'âge : vous pouvez bénéficier de la carte Topaze pour voyager gratuitement dans l'agglomération. Sachez qu'à la demande du Syndicat des Transports d'Île-de-France, **ces cartes ne sont plus délivrées** à partir du 1^{er} avril. Pour ne pas pénaliser les titulaires de Topaze, la Communauté d'Agglomération a mis en place un nouveau dispositif : les personnes concernées peuvent retirer des tickets T+ (10 carnets de 10 tickets par an) à la Maison de la Solidarité moyennant 15 € de frais de dossier. **Les cartes Topaze en circulation peuvent être utilisées jusqu'à leur date limite de validité.**

Pièces à fournir pour l'obtention des carnets : une pièce d'identité, un justificatif de domicile, le dernier avis d'imposition, un chèque de 15 € à l'ordre du Trésor Public ainsi qu'un formulaire d'engagement (à remplir sur place) stipulant de ne pas céder à titre gratuit ou payant ces titres de transport.

Renseignements : 01 64 71 51 19 ou 20



La cathédrale de Sens

Les brèves de la jeunesse

Micro-crédit. La dizaine de membres de l'Association des Jeunes de Vaux-le-Pénil qui se sont engagés à soutenir des micro-emprunteurs du Tiers-Monde ont retenu trois projets dont ils deviennent co-financiers : achat d'une pompe d'irrigation au Cambodge ; acquisition de deux bœufs pour le travail agricole au Sénégal ; achat de matières premières pour la confection de vêtements et de bijoux au Nigeria. La solidarité internationale vous motive ? Contactez ces jeunes Pénivauxois au 01 64 71 91 20.

Opération Sac Ados. Vous êtes âgés de 16 à 23 ans et vous avez besoin d'un coup de pouce pour partir en vacances entre amis. Mis en place par le Conseil général, le dispositif Sac Ados propose une aide financière et matérielle ainsi qu'un accompagnement dans la préparation de votre voyage. Nouveauté cette année : une aide supplémentaire de la Mairie. Contactez le Point Information Jeunesse de Vaux-le-Pénil avant le 10 juin au 01 64 71 91 29.

Vaux-le-Pénil – Schwieberdingen : 20 ans de jumelage et d'amitié

Nos deux communes célèbreront cet anniversaire du 14 au 16 mai. Moment culminant : la fête de la solidarité et de l'amitié internationale, samedi 15 mai à partir de 14h00 à la Buissonnière.

« Le jumelage entre Vaux-le-Pénil et Schwieberdingen présente deux traits spécifiques : la durée et la profondeur des liens tissés entre nos deux villes ». Présidente et vice-président du comité de jumelage, Béatrice Rivière et Gérard Cellière parlent en connaissance de cause. Avec plus de 100 bénévoles, ils s'emploient à faire vivre cette relation privilégiée, amorcée entre les collèges dès 1983, puis renforcée par les associations culturelles et les clubs sportifs avant d'être scellée par les maires. En parallèle des manifestations officielles, les judokas des deux communes célèbreront un quart de siècle d'échanges sur les tatamis, alors qu'une équipe benjamine de la ville de Schwieberdingen vient de participer au tournoi international de football de Vaux-le-Pénil.



Français et Allemands à Schwieberdingen

Ce vingtième anniversaire débutera vendredi 14 mai au soir à la Ferme des Jeux par l'accueil de l'imposante délégation de nos amis de Schwieberdingen, qui voyagent à bord de deux bus. Les attendront, autour d'un apéritif de bienvenue, les membres du comité de jumelage, leurs hôtes pénivauxois et les conseillers municipaux. Le lendemain matin, direction Brie-Comte-Robert pour une visite du château ; retour à midi pour un pique-nique à la Buissonnière, où se tiendra à partir de 14h00 une grande fête de la solidarité et de l'amitié internationale, organisée par la Mairie en partenariat avec le Comité des Fêtes et plusieurs associations (voir encadré).

Dimanche, après un déjeuner en famille, nos amis allemands prendront la route du départ. Ils accueilleront une délégation de Vaux-le-Pénil du 24 au 26 septembre prochains pour la seconde partie de ce 20^{ème} anniversaire, symbole d'une amitié solide. « Mais afin que le jumelage reste vivant, il faut assurer une relève générationnelle », observent Béatrice Rivière et Gérard Cellière. Avis aux amateurs.

Samedi 15 mai à partir de 14h00 avec nos amis allemands Tout Vaux-le-Pénil à la Buissonnière !

Familiale et conviviale, la fête de la solidarité et de l'amitié internationale est préparée depuis deux mois. S'y consacrent, la main dans la main, la municipalité (élus et services concernés), le Comité de Jumelage qui s'occupera, entre autres, de l'accueil fraternel et de l'hébergement de nos 145 amis allemands et le Comité des Fêtes qui aura pour l'essentiel la responsabilité de l'animation de la fête (courses des ânes et diverses manifestations avec la participation de nombreuses associations pénivauxoises).

A l'affiche : Courses d'ânes, tiercé, tombola, animations multiples

- ▶ Quatre courses d'ânes dont trois donnant lieu à un tiercé avec des lots exceptionnels à gagner, dont certains sont offerts par des commerçants de Vaux-le-Pénil. Pour monter ou guider les ânes, il sera fait appel à des volontaires parmi le public. Éclats de rire, joie partagée, ambiance assurée seront au menu de cette grande première à Vaux-le-Pénil.
- ▶ Animations en tous genres : pêche à la ligne, chamboul'tout, mini-golf, concours de lancers francs sur le terrain de basket, et autres surprises à découvrir.
- ▶ Tirage au sort de la grande tombola, avec de nombreux lots à gagner. Les tickets peuvent être achetés dès à présent auprès des commerçants de "Vaux Commerces", ou à la Buissonnière le samedi 15 mai dès 9h00.
- ▶ Démonstration de VTT Dirt, par de jeunes virtuoses du deux-roues acrobatique.
- ▶ Le Conseil Municipal d'Enfants récoltera des fonds pour l'association Tama-Yé, qui apporte une aide solidaire aux orphelins et aux enfants défavorisés du Burkina Faso.
- ▶ Interventions musicales du conservatoire municipal et de plusieurs associations : chorale Chanterelle, Fey Fouyapen, Piano en Chœur, USV Danse...



À 19h00 : cérémonie officielle.

À partir de 20h00 : repas champêtre.

Il sera possible de dîner en extérieur si le temps se montre clément.

Menu : terrine de Saint-Jacques et crevettes, poulet grillé à la méridionale et ses quatre légumes, fromage, gâteau du 20^{ème} anniversaire. Boisson comprise.

Prix : 10 € par personne (5 € par enfant) sur réservation avant le 7 mai - **Pas d'inscription sur place.**

Réservations : Service fêtes et cérémonies (aux services techniques municipaux), 479 bis rue de la Justice. Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00.

Les chèques doivent être libellés à l'ordre du comité des fêtes de Vaux-le-Pénil.

Renseignements : 01 64 10 46 94



« Compréhension mutuelle et respect de nos façons de vivre »

Un entretien avec Gerd Spiegel, maire de Schwieberdingen

Dans quelles circonstances s'est noué le jumelage entre nos deux villes ?

Tout a commencé en 1983 par des échanges scolaires dont les artisans ont été Brigitte Suc à Vaux-le-Pénil et Wolfgang Sippel à Schwieberdingen. En 27 ans, 800 collégiens de chacun des deux établissements y ont participé.



Parallèlement, des contacts ont été établis entre les clubs sportifs, les associations, les conservatoires. En 1990, il est donc apparu comme naturel que les maires des deux villes signent les chartes de jumelage.

Qu'est-ce que le jumelage apporte à Schwieberdingen ?

Pour les scolaires, c'est un formidable moyen de rencontrer des jeunes de leur âge, de pratiquer une langue étrangère et de connaître d'autres habitudes de vie. D'une façon générale, tous ceux qui participent à nos voyages ont l'occasion de découvrir des sites touristiques de la région parisienne ou des environs de Stuttgart. L'amitié entre les peuples d'Europe n'est pas donnée d'emblée : il faut la construire à travers des rencontres. C'est ce que font - très bien - nos deux comités de jumelage.

Comment votre ville prépare-t-elle ce 20^{ème} anniversaire ?

Nous serons nombreux à nous rendre à Vaux-le-Pénil du 14 au 16 mai. À notre tour, nous invitons nos amis pénivauxois à Schwieberdingen du 24 au 26 septembre. Au programme : une excursion surprise avec un pique-nique, une soirée festive dans notre salle des fêtes, la cérémonie officielle et un repas en famille. Nous vous attendons !

Parlez-nous de la délégation qui sera présente à Vaux-le-Pénil à la mi-mai.

Il y aura plus de 100 personnes de tous les âges, des enfants aux seniors. Notre délégation reflètera les liens d'amitiés tissés entre nos deux communes : nous serons plusieurs membres du Conseil municipal, mais les Pénivauxois pourront aussi rencontrer des élèves et des enseignants, des représentants du monde associatif et sportif, de la chorale "Sängerbund" et de l'École de musique.

Comment envisagez-vous le jumelage pour les 20 ans à venir ?

Je veux d'abord rappeler aux jeunes générations l'engagement d'amitié pris par nos deux communes le 21 octobre 1990 à Schwieberdingen. Nous devons préserver les excellentes relations que nous avons établies, en ayant pour objectifs la compréhension mutuelle entre nos deux nations et le respect de nos façons de vivre. Nos jeunes doivent comprendre l'importance de nos rencontres, qui sont bien plus que du tourisme, car elles constituent une approche de l'histoire et de la culture d'un peuple voisin.

Tous nos remerciements à Wolfgang Sippel, pionnier des échanges entre nos deux villes, qui a traduit en français cet entretien.

Fin de saison à la Ferme des Jeux

Fears de et avec Manu Kroupit le 22 mai, puis le concert inter-lycées le 29 clôturent la saison 2009-2010.



« Petit bijou de fantaisie et d'humour, Fears nous entraîne dans le mental inquiet d'un célèbre violoniste, qui entre chaque fois en scène avec l'appréhension de ses débuts. On pénètre un monde fantasque par le seul biais du mime et des effets visuels », résume Anne Clause sur le site Internet Rue du Théâtre. Comédien multiforme, Manu Kroupit interprète brillamment ce violoniste virtuose en guerre avec lui-même, aux prises avec ses angoisses et ses démons.

La mise en lumière drapait la scène d'un voile de poésie. Magie, effets spéciaux, mirages visuels : avec Manu Kroupit, les objets inanimés ont décidément une âme et s'agitent inopinément pour le plus grand plaisir des spectateurs. Où est le rêve ? Où est la réalité ? Selon ses propres mots, l'auteur-acteur se donne « la possibilité d'imaginer les histoires les plus rocambolesques qui soient, les formes théâtrales les plus inattendues ». Un régal.

Fears, samedi 22 mai à 20h45. Tarifs : 13 €, 10 € et 8 €.



Concert inter-lycées

Depuis quatre ans, la Communauté d'Agglomération Melun Val de Seine (CAMVS) développe un dispositif d'intervention au sein des lycées sur le thème de la découverte des musiques actuelles, intitulé "les lycées amplifiés". Au programme : histoire musicale, rencontre avec un artiste local, prévention des risques auditifs et concert.

Ainsi, 7 groupes issus de 6 établissements partenaires, dont le lycée Simone Signoret de Vaux-le-Pénil, monteront sur scène pour la première fois à la Ferme des Jeux. Le public pourra découvrir de tout jeunes talents : Tank, Nôdôsa, Nelapsi Rosa, Sowilo, Flying Fishes'Blast, Women Inside, Kaena Style et Ghetto Street Feat Izi-K. Du métal, du rock, de la pop et du rap.

Concert inter-lycées, samedi 29 mai à 17h30. Entrée gratuite.



Les brèves de la Ferme

► Dimanche cinéma

Une séance supplémentaire de cinéma a lieu désormais le dimanche soir, habituellement à l'horaire de 20h30.

► Ciné-mardi à 14h00

Le 4 mai : *Thelma, Louise et Chantal*. Le 18 mai : *Les Invités de mon père*.

► Nouvelles dénominations

La nouvelle salle à vocation multiculturelle - anciennement l'Étable, aujourd'hui entièrement rénovée - reçoit le nom de "Petit théâtre". Construite au milieu de la cour, la Structure est rebaptisée "le Manège". Rappelons que la grande salle de spectacle et cinéma est appelée "la Grange", que "la Cave" accueille le studio de répétition musicale, l'accueil jeunes et périodiquement les cafés-philos, tandis que "le Grenier" est plutôt destiné aux réunions et aux activités associatives.

Basket : coupe départementale des benjamin(e)s le 8 mai

C'est la première grande manifestation organisée par l'USV Basket, en partenariat avec la Mairie et le comité départemental de ce sport. Samedi 8 mai de 9h00 à 19h00, au gymnase J. Ladoumègue, une quarantaine de clubs disputeront la Coupe de Seine-et-Marne des benjamins et benjamins. Les finales auront lieu vers 18h00, dans une ambiance festive orchestrée par les basketteurs pénaux au rythme du djembé.

Egalement au programme : la remise du trophée à l'équipe benjamine du département vainqueur du Tournoi inter-comités de Noël, en présence de joueurs de l'équipe de France. Pendant toute la journée, parents et enfants pourront rivaliser sur le taureau du rodéo mécanique, et déguster hot-dogs, merguez-frites, croque-monsieur, barbes à papa et autres plats sucrés ou salés. Le club organise aussi une grande tombola : les enfants frapperont à votre porte pour vous proposer un billet. Faites leur bon accueil, et venez encourager les filles et garçons de Vaux-le-Pénil au gymnase Ladoumègue. Renseignements : 06 75 75 37 08 ou basket.vlp@free.fr



Invitez Désirée chez vous !

Trois Petits Points et Cie propose des représentations à domicile gratuites de sa nouvelle création.

De septembre 2010 à janvier 2011, la compagnie pénauxoise vous propose à domicile une forme allégée de son spectacle Désirée. Il vous suffit de réunir chez vous quelques voisins et amis dans une ambiance conviviale et de laisser Trois Petits Points faire le reste. C'est entièrement gratuit. Renseignements et inscriptions au 01 60 68 89 61.

Programmée pour février 2011 à la Ferme des Jeux, cette comédie monologuée est écrite par Benoît Fourchard « à base de DDASS, de famille d'accueil, de psychologue, de foyers de jeunes filles, qui pourrait coller à la banale réalité si elle n'était dotée d'une incroyable vitalité et d'un humour à l'épreuve de tout. Désirée est une enfant du siècle qui traverse la société par la marge, révélant au passage les manques, les limites, les ratés, les terrains abandonnés ».

En résidence à Vaux-le-Pénil, Trois Petits Points et Cie n'hésite jamais à aller à la rencontre des publics sur tous les terrains : en milieu scolaire, dans la rue, avec les associations ou bien chez l'habitant. Suscitant souvent curiosité et bienveillance. Autour de Désirée, des liens se nouent et des actions se précisent avec les acteurs locaux du secteur jeunesse. Nous y reviendrons.



« Némaondes, la clef des bonnes ondes »

Forts de ce slogan publicitaire et de leur trouvaille - un produit anti-ondes décoratif - un groupe de collégiens de la Mare aux Champs a remporté le grand prix du Conseil général. Ces élèves de 3^{ème} ayant choisi l'option "découverte professionnelle" ont créé la mini-entreprise **Nemadys** qui a conçu le produit Némaondes. Avec l'aide de leurs professeurs, d'*Entreprendre pour Apprendre*, de la maison de l'Emploi Melun Val de Seine et de la société Donges-Metz.

« Les ondes sont continuellement présentes dans notre environnement (micro-ondes, ordinateur, télévision, téléphone...) », expliquent-ils, « le but de ce produit est de purifier l'atmosphère ambiante de toutes les mauvaises ondes dont elle est chargée ». De formes harmonieuses et coloré, Némaondes est équipé d'une pince qui permet d'exposer une photo... ou un message sur l'amour, l'amitié, la paix : de bonnes ondes en quelque sorte.

Contact : nemadys@laposte.net

Les brèves du commerce

Cosi-lunch : restauration rapide de qualité. Ce nouvel établissement ouvre ses portes à la mi-mai dans la zone industrielle au 93 de la rue Saint-Just. Au menu : viennoiserie, pâtisserie, salades, sandwiches, hot dogs... , arrosés de boissons variées. Le tout sur 150 m² agréablement aménagés, avec connexion wi-fi. Ouvert de 7h00 à 17h00. Contact : 01 60 63 24 55.

Motors Passion. Green Tech Industries a ouvert un magasin dans la zone industrielle, au 254 de la rue Foch. En vente : motos, scooters, quads et leurs accessoires. Du lundi au vendredi de 10h00 à 13h00 et de 14h30 à 19h00. Le samedi de 9h00 à 13h00 et de 14h00 à 18h00. Contact : 01 60 63 00 77 ou greentechi@wanaddo.fr
Site Internet : www.greentech-industries.com

L'accueil des tout-petits menacé

Chacun sait qu'à Vaux-le-Pénil, l'accueil de la petite enfance fait l'objet depuis de nombreuses années d'une attention toute particulière de la part de la municipalité. Qualité de l'encadrement, locaux adaptés, amplitudes horaires conséquentes, activités variées sont autant de critères qui satisfont parents et enfants. Mais cet environnement très favorable est aujourd'hui fortement menacé. En effet, le décret modifiant les conditions d'accueil des enfants de moins de 6 ans est sur le point d'être publié. Il imposera aux communes et aux parents de nouvelles règles de fonctionnement qui ne manquent pas de nous inquiéter.

Le décret prévoit, par exemple, de baisser le taux d'encadrement de personnel qualifié de 50 à 40 % et d'augmenter, parallèlement, le taux de personnel peu qualifié de 50 à 60 %. Il impose, aussi, pour certains établissements, de réviser à la hausse le taux de "surnombre" d'enfants tolérés jusqu'alors et de renoncer à tout taux d'encadrement pour les 2/3 ans dans les jardins d'éveil. La décision gouvernementale aura des conséquences lourdes sur l'organisation des établissements et des services d'accueil. Le risque est grand de dégrader la qualité de l'accueil réservé aux tout petits.

Oui, et nous en avons conscience, il faut accroître le nombre de places en crèches, mais dans des conditions qui nous préservent des seules logiques comptables ou qui favorisent les crèches d'entreprises. La petite enfance doit demeurer un service public. A Vaux-le-Pénil, nous veillerons autant que nous le pourrons à maintenir un taux d'encadrement et une qualité d'accueil fidèles à nos valeurs et à nos engagements, et conformes aux exigences des parents, pour le bien de nos enfants.

Nadine Dallongeville, conseillère municipale déléguée à la petite enfance, et Fatima Aberkane-Joudani, présidente du groupe "Se rassembler pour Vaux-le-Pénil".

Pensée unique ? Bourrage de crâne ?

Veut-on nous faire prendre des vessies pour des lanternes ?

Veut-on nous faire accepter la destruction du système de retraite par répartition ? Comment ? En multipliant les contre-vérités à partir d'exemples tronqués :

- « *L'espérance de vie augmente, il est normal de travailler plus longtemps* ». Or, on sait que les jeunes entrent tard dans la vie active, que bien des femmes ont des carrières décousues, quant à l'emploi des seniors (plus de 55 ans !) on en parle...

Augmenter la durée de cotisation : résultat ? Diminuer le taux des pensions.

- « *Trop de retraités, pas assez d'actifs* ». Faux en France avec une natalité dynamique, un taux d'emploi féminin en hausse continue.

- « *On ne peut payer les retraites, la CNAV est en déficit* ». Quel habile mensonge ! Le déficit est causé par le chômage, les exonérations de cotisations et il est aggravé par la récession.

Nous disons avec le Conseil d'orientation des retraites (2007) et la Cour des Comptes (2009), on peut faire autrement : utiliser les gains de productivité, supprimer les exonérations (notamment sur les heures supplémentaires), élargir l'assiette de cotisation en taxant les dividendes et revenus financiers qui ont explosé !

Nous refusons les fausses bonnes solutions qui entraînent déjà la baisse des pensions et favorisent le recours à l'épargne privée qui est un mirage (effondrement des fonds de pension avec la récente crise financière !). Financer les retraites aujourd'hui et demain est possible dans la solidarité et la dignité pour tous, mais il faut inverser toute la politique financière et fiscale Si on le veut on peut utiliser 1 ou 2 points de PIB pour financer TOUTES les retraites aujourd'hui et demain !

Le groupe "Citoyenneté et démocratie",
Michel Berlan, Jean-François Chalot,
Colette Llech, Jean-Louis Masson.

Un budget infidèle à leurs engagements

Madame, Mademoiselle, Monsieur,
En avril 2009, dans un long article de deux pages dans *Reflets* (*), le maire adjoint chargé des finances s'étend sur la bonne gestion des finances communales dans une interview dont le titre était : "Un budget fidèle à nos engagements".

« **Question n° 2** : Les taux d'imposition n'augmentent pas.

Réponse : Nous avons en effet décidé de leur stabilité par rapport à 2008. C'est notamment le fruit d'importants efforts de gestion réalisés... Par exemple : le coût des dépenses énergétiques a baissé de 4% entre 2007 et 2008... »

Mars 2010 : Vote du compte administratif 2009 (réalisation officielle des dépenses énergétiques de 2008 à 2009) : + 8, 5%. Où est l'effort de gestion ?

Question n°3 : Le maire adjoint aux finances s'engageait sur un budget de transition en 2009 « notamment par un effort important en matière d'entretien et de travaux d'aménagement sur la voirie, trottoirs, bâtiments ou encore éclairage municipal ».

Dont acte.

Sous le titre : Actions significatives en 2009 !
- création d'un pôle d'accueil à la Ferme des Jeux : 110 000 €, **réalisé**.

- création d'une boucle de circulation en centre-ville : 80 000 €, **non réalisée**, les études non terminées
- travaux et entretiens de voirie, trottoirs : 350 000 €, réalisés à **280 000 €**

- éclairage municipal et entretien bâtiments : 400 000 €, réalisés à **60%**

- travaux de rénovation à la mini-crèche et à la crèche collective : 40 000 €, réalisés à **50%**

Total des actions significatives prévues : 980 000 €, réalisées **67%**.

Comment pouvons-nous encore croire à leurs engagements pour 2010 ?

Dans ce contexte, le débat d'orientation budgétaire ne sert pas à grand-chose ; la gestion financière de la commune étant à courte vue, aucune diminution des dépenses de fonctionnement n'est envisageable, **hélas !**

L'annonce de la stabilité des taux d'imposition est un **leurre**. La taxe d'habitation et la taxe foncière seront encore en augmentation.

"**Un nouvel élan pour Vaux-le-Pénil**" a proposé au Conseil municipal du 25 mars 2010 une baisse des taux, c'est faisable !

Les sources d'économie sont nombreuses, c'est une question de volonté et de choix.

Bien cordialement,

Clodi Pratola, Palmyre Debossu,
Marc Dumont, Jean-Claude Caron.
Pour nous joindre : clodi.pratola@free.fr

(* Reflets n° 132, avril 2009,
visible sur le site Internet de la commune.

Faire et défaire...

En attendant les résultats des questionnaires sur le "nouveau centre", on peut s'interroger sur la facture de plus de 70 000 euros versée à un cabinet d'architecture et d'urbanisme parisien pour l'aménagement d'une boucle de circulation en centre-ville.

Il est intéressant de noter que cette boucle existe déjà (rue Siraudin - rue Briard - rue des Carouges - rue des Ormessons) et que le Service de l'Urbanisme de la Mairie est habilité et possède toutes les compétences pour piloter ces projets urbanistiques.

En ce qui concerne les places publiques que le cabinet propose de créer, il semble que l'équipe actuelle ait oublié que c'est elle-même qui les a supprimées il y a quelques années... Faire et défaire, c'est travailler ?

Quels seront les coûts lorsque nous aborderons les grands projets immobiliers de l'équipe municipale, et comment seront-ils financés ? Par nous tous, ou par la vente des terrains et des maisons dont la commune est encore propriétaire ?

L'équipe de "Vaux-Ensemble !"
Antoine Franzi, Alain Valot
Vaux-ensemble@wanadoo.fr

Précisions de Madame Denise Langlois, conseillère municipale

« *Même si je ne suis pas citée avec le groupe d'opposition, je tiens à rappeler que je suis toujours adhérente de l'UMP, venant du RPR, et que je n'ai pas l'intention de changer de veste. Par ailleurs, je précise que je fais toujours partie de l'opposition, mais d'une opposition raisonnable et intelligente* ».

ÉTAT CIVIL

Naissances

Mars 2010

- Maxime Jean Baumann né le 9 mars 2010
- Louane Borowski née le 11 mars 2010
- Morgan Laurent Emmanuel Jarry né le 19 mars 2010
- Raphaël Roman François Luis Lucazaeu-Léquippé né le 20 mars 2010
- Halyma Mansour née le 25 mars 2010
- Mélina Baptista-Calçada née le 30 mars 2010

Avril 2010

- Maruschka Sandrine Frédérique Chantal Chiraux née le 1^{er} avril 2010

Mariage

Mars 2010

- Chrystelle Joëlle Dugast et Philippe André Lucien Bonnehogne mariés le 27 mars 2010

Décès

Février 2010

- M^{me} Raymonde Octavie Lambin veuve Béreaux décédée le 23 février 2010

- M. Claude André Pagès décédé le 27 février 2010

Mars 2010

- M. Philippe Raymond François Gourdet décédé le 1^{er} mars 2010
- M^{me} Martine Yvonne Dupressoir décédée le 7 mars 2010
- M^{me} Christiane Angèle Irène Michaut décédée le 19 mars 2010
- M. Henri, Charles, Émile Milleville décédé le 17 mars 2010

Avril 2010

- M. Jean-Michel Henri Boulare décédé le 4 avril 2010

Impôts 2010

L'administration fiscale est à votre disposition pour vous aider dans vos démarches :

- dans votre centre des finances publiques ;
 - au Centre Impôts Services au 0810 IMPOTS ou 0810 467 687 au prix d'un appel local ;
- Vous pouvez aussi adresser un courriel à votre centre des finances publiques à l'adresse figurant sur votre déclaration.

AU "TOP" DE L'ARCATURE

Bibliothèque

- Roman adulte : "Le Târ de mon père", de Yasmina Ghata, *éditions du Livre de poche*.
- Documentation adulte : "Hommage à l'Inde", d'Olivier Föllmi, *éditions de La Martinière*.
- Roman jeunesse : "Le retour de l'aube", de Malorie Blackman et Bruno Douin, *éditions Milan*.
- Documentation jeunesse : "Les Touaregs racontés aux enfants", de Jean-Marc Durou, *éditions de La Martinière Jeunesse*.

Ludothèque

- Jeux enfants : 1) Galaxia (jeu d'adresse) - 2) Princissi-princess là (jeu d'association) - 3) Les petites sorcières (jeu d'association)
- Jeux adultes : 1) La boîte à meuh (jeu d'association) - 2) Bluffer (jeu d'énigme) - 3) Dingbat (jeu de langue)

PERMANENCES DES ÉLUS

Les mardis soirs en mairie de 17h00 à 18h30

4 mai 2010 : **M. Jean-Louis Masson**, maire adjoint chargé des transports et des déplacements quotidiens.

11 mai 2010 : **M^{me} Corinne Magnifico**, maire adjointe chargée des sports.

18 mai 2010 : **M. Alain Taffoureau**, maire adjoint chargé des travaux et de la circulation.

26 mai 2010 : **M^{me} Colette Llech**, maire adjointe chargée des solidarités, de l'insertion et de l'accessibilité handicapés.

1^{er} juin 2010 : **M. Anselme Malmassari**, maire adjoint chargé des finances.

MUSIQUE/CABARET

K_Togan, cabaret tango

**Vendredi 7 mai à 20h45
à la Ferme des Jeux**



Cinq musiciens et une chanteuse proposent une rencontre autour du tango, sans renier d'autres influences : musique classique ou contemporaine, jazz, rythmes africains... Jean-Marc Philippon, Isabelle Aberdam, Mathieu Comelli, Maurice Spies et Pascal Henner, musiciens professionnels et pour certains enseignants dans les conservatoires de l'agglomération melunaise, marient harmonieusement accordéon, flûte, guitare, contrebasse et percussion. Ancienne intégrante du Gothan Project, Milena Reyel Wenig apporte au quintette sa voix chaude et profonde.

Renseignements : 01 64 71 91 28

Samedi 8 mai

65^{ème} anniversaire de la Victoire de 1945

Rassemblement à 10h45 devant la Mairie - Renseignements : 01 64 10 46 94

Samedi 8 mai de 9h00 à 19h00

Coupe départementale de basket benjamins

Gymnase J. Ladoumègue

Renseignements : 06 75 75 37 08

ÉVÈNEMENT

Festival de l'association "Méli Mélo Del Mundo"

**Samedi 8 mai à partir de 12h00
à la Ferme des Jeux**



Cette association vous invite à redessiner le monde à la manière des jeunes, afin de promouvoir l'échange culturel, le droit à l'éducation et le développement durable.

Au programme :

- ▶ repas indien (réservations à la Ferme des Jeux)
 - ▶ concert : Ape's Trip, Chaka Zulu, De Routes en Roots, Wataï Baton, etc.
 - ▶ danse et spectacle de feu, exposition photographique, fresque géante à réaliser par les visiteurs, atelier de recyclage, parc associatif.
- L'édition 2010 du festival vise à soutenir une mission pour les enfants de Jebha, au Maroc.

Renseignements : 06 99 67 40 72 / www.melimelodelmundo.fr

Samedi 15 mai à partir de 14h00

Fête de la solidarité et de l'amitié internationale

Parc de loisirs de la Buissonnière

Dans le cadre du 20^{ème} anniversaire du jumelage entre Vaux-le-Pénil et Schwieberdingen (voir page 5). Renseignements : 01 64 10 46 94

Mercredi 19 mai à 15h00

"Histoires éphémères", contes pour enfants

Bibliothèque de l'Arcature

Réservations et renseignements : 01 64 71 51 73/77

Jeudi 20 mai à 20h30

Café-philos : "Choisit-on d'aimer ?"

Petit Théâtre de la Ferme des Jeux

Réservations : assofermedesjeux@gmail.com

Vendredi 21 mai à 20h30

Concert "jeunes talents" de l'École de Musique

Petit Théâtre de la Ferme des Jeux

Entrée gratuite - Renseignements : 01 64 71 51 28

Samedi 22 mai de 10h00 à 18h00

Journée culturelle antillaise de Fey Fouyapen

La Buissonnière

Nombreux exposants, spectacles, restauration sur place.

Entrée libre - Renseignements : 06 69 05 61 67

HUMOUR VISUEL

"Fears" de et avec Manu Kroupit

Samedi 22 mai à 20h45

à la Ferme des Jeux



Le violoniste virtuose Henry Goets livre avant chaque concert une bataille contre lui-même. Ses frayeurs - fears en anglais - et ses angoisses anéantissent sa perception de la réalité... Seul sur scène, Manu Kroupit enchaîne les maladrances, divague et hallucine dans une loge de 20 mètres carrés, s'exprimant par le seul biais du mime et des effets visuels. Le spectateur assiste émerveillé à sa performance comique qui fait la part belle à l'illusion, voire à la prestidigitation. Plus le malheureux violoniste est à l'épreuve, plus le public se régale.

Renseignements : 01 64 71 91 28

Dimanche 23 mai de 14h30 à 22h00

Concours de triplettes organisé par USV Pétanque

Place des Fêtes

Renseignements : 06 80 17 08 45

Vendredi 28 mai à 20h30

Université de Parents : "Les deuils, la mort, si on en parlait"

Petit Théâtre de la Ferme des Jeux - Renseignements : 01 64 71 91 28

Vendredi 28 mai à 20h30

Festibaroque

Église Saint Pierre Saint Paul

Concert de musique baroque et Renaissance donné par l'École de Musique

Entrée gratuite - Renseignements : 01 64 71 51 28

Samedi 29 mai à 17h30

Concert inter-lycées

La Ferme des Jeux

Avec 7 groupes issus des établissements de l'agglomération melunaise. Entrée gratuite - voir page 6. Renseignements : 01 64 79 25 31

Du lundi 31 mai au samedi 5 juin

Semaine "portes ouvertes" de l'École de Musique

Venez découvrir le conservatoire municipal, ses instruments et ses activités, venez rencontrer ses professeurs. Éveil musical dès 4 ans, apprentissage instrumental à partir de 7 ans. Orchestres variés, ateliers rock/jazz.

Pré-inscriptions sur place.

Renseignements : 01 64 71 51 28

Vendredi 4 juin à 20h30

Musique et poésie : Autour des années 50, entre le swing et le verbe

Bibliothèque de l'Arcature

Réservations et renseignements : 01 64 71 51 73/77

Dimanche 6 juin de 8h00 à 18h00

Vide grenier du Comité des Fêtes

La Ferme des Jeux

Renseignements : 01 64 71 91 28

Samedi 19 juin à 19h00

Le tour des mots



La Ferme des Jeux

L'Association de la Ferme des Jeux propose un **repas spectacle** orchestré par Trois Petits Points et Cie. Vous y découvrirez Arthur Ribo, slameur improvisateur accompagné d'un musicien pour un concert très particulier. Vous retrouverez également les ateliers d'écriture de la Bibliothèque et le lecteur de luxe Vincent Roca pour la remise des prix du concours littéraire.

Repas spectacle : 15 €. Places limitées.

Réservations avant le 11 juin au 01 64 71 91 20 ou assofermedesjeux@gmail.com

Chèques libellés à l'ordre de l'Association de la Ferme des Jeux à adresser à Claudine Adnot, 12 avenue des Écureuils, 77 000 Vaux-le-Pénil.



Le magazine de l'information municipale :
01 64 71 51 00 - www.mairie-vaux-le-penil.fr

Directeur de publication : Dominique Gastrein / **Rédacteur en chef :** Gilles Baudin / **Comité de rédaction :** Fabrice Boulard, François Leconte et Yann Linard / **Conception, maquette :** Aurélie Normand / **Impression :** Imprimerie de Mormant - 01 64 06 90 12. ©Photos Service Communication, Bernard Hup, DR. Ce magazine est imprimé sur papier recyclé.